



The MERCY of GOD



- Today we will learn about the mercy of God.
- آج ہم خدا کی رحمت کے بارے میں سیکھیں گے۔
- MERCY means to have kindness, to forgive.
- مرسی کا مطلب مہربانی کرنا ، معاف کرنا ہے۔
- God had mercy on the city of Nineveh.
- خدا نے نینویہ شہر پر رحم کیا۔
- God had mercy on his servant, Jonah.
- خدا نے اپنے خادم یونس پر رحم کیا۔



- The people in the city of Nineveh were very wicked.
- نینویہ شہر کے لوگ بہت شریر تھے۔
- God called his servant Jonah to go to Nineveh and teach the people about God.
- خدا نے اپنے خادم یونس کو نینویہ جانے اور لوگوں کو خدا کے بارے میں سکھانے کے لئے بلایا۔
- Jonah disobeyed God and instead of going to Nineveh, he got on a boat and went to ANOTHER city.
- یونس نے خدا کی نافرمانی کی اور نینویہ جانے کے بجائے ، وہ گشتی پر سوار ہوا اور کسی اور شہر گیا۔

- **Jonah got on a ship going in the OPPOSITE direction from Nineveh.**
 - یونس نووہ سے اوپوسائٹ سمت جانے والے جہاز پر سوار ہوا۔
-

- **Jonah was running away from God and what God had called him to do.**
- یونس خدا سے بھاگ رہا تھا اور خدا نے اسے کیا کرنے کے لئے کہا تھا۔
- **While Jonah was on the ship, a big storm came.**
- جب یونس جہاز پر تھا ، ایک بڑا طوفان آیا۔
- **Everyone on the ship was very afraid of the storm.**
- جہاز پر موجود ہر شخص طوفان سے بہت خوفزدہ تھا۔



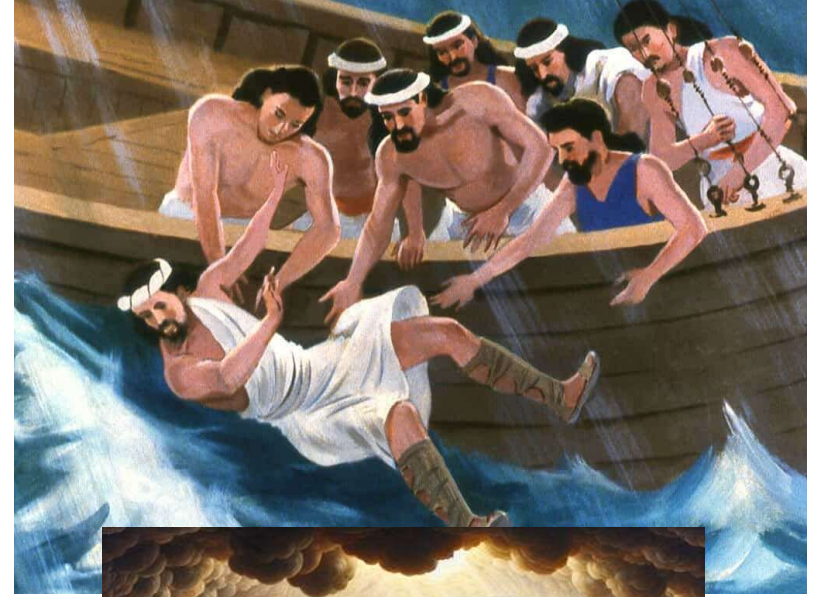
- The ship was rocking and the winds were howling.
- جہاز لرز اٹھا تھا اور ہوائیں چل رہی تھیں۔
- But Jonah was fast asleep.
- لیکن یونس سو رہا تھا۔
- The people on the ship began to throw their belongings overboard so the ship would not be heavy.
- جہاز پر موجود لوگوں نے اپنا سامان جہاز پر پھینکنا شروع کر دیا تاکہ جہاز بھاری نہ ہو۔
- But the storm would not stop.
- لیکن طوفان نہیں رکتا۔

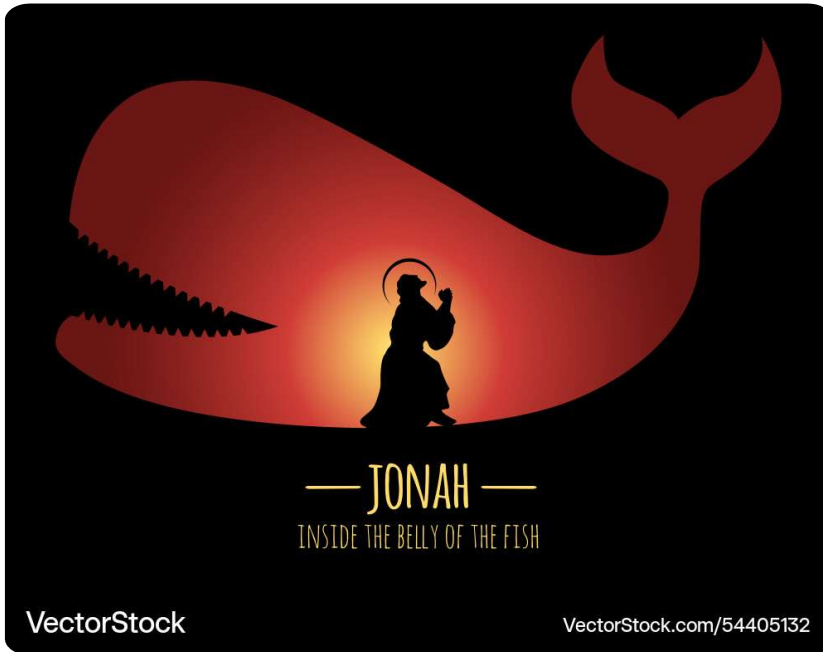




- The captain awakened Jonah and said, “Call on your God and ask him to stop this storm”.
- کپتان نے یونس کو بیدار کیا اور کہا ، “اپنے خدا سے ملاقات کریں اور اس طوفان کو روکنے کے لئے اسی سے پوچھیں۔”
- Jonah said, “I am running from God!”
- یونس نے کہا ، “میں خدا سے بھاگ رہا ہوں!”
- The men then knew that Jonah was the problem.
- اس کے بعد ان افراد کو معلوم تھا کہ جونا ہی مسئلہ تھا۔
- Jonah was the reason God sent a big storm.
- یونس ہی یہی وجہ تھی کہ خدا نے ایک بڑا طوفان بھیجا۔

- Because Jonah was the problem, the men on the boat threw Jonah overboard into the stormy sea.
- کیونکہ یونس ہی مسئلہ تھا ، کشتی پر سوار افراد نے یونس کو طوفان کے سمندر میں پھینک دیا۔
- As soon as Jonah was thrown into the sea, a BIG fish swallowed him.
- جیسے ہی یونس کو سمندر میں پھینک دیا گیا ، ایک بڑی مچھلی نے اسے نگل لیا۔
- Jonah was inside of the fish's belly for three days and three nights.
- یونس تین دن اور تین راتوں تک مچھلی کے پیٹ کے اندر تھا۔





- Jonah cries out to God from the fish's belly.
- یونس مچھلی کے پیٹ سے خدا سے فریاد کرتا ہے۔
- Jonah promises God “If you get me out of the fish's belly, I will OBEY you.”
- یونس خدا سے وعدہ کرتا ہے “اگر آپ مجھے مچھلی کے پیٹ سے نکال دیتے ہیں تو ، میں آپ کو ذمہ دار ٹھہراتا ہوں
- Jonah promises to go to Nineveh and tell the wicked people about God.
- یونس نے نینویہ جانے اور شریر لوگوں کو خدا کے بارے میں بتانے کا وعدہ کیا ہے۔
- God had mercy on Jonah.
- خدا نے یونس پر رحم کیا۔



- God had the BIG fish spit Jonah out of his mouth.
- خدا نے بڑی مچھلی یونس کو اپنے منہ سے تھوک دیا تھا۔
- Jonah is now on dry land.
- جونا اب خشک زمین پر ہے۔
- God tells Jonah to go again to Nineveh and preach to the people.
- خدا یونس سے کہتا ہے کہ وہ دوبارہ نینویہ جائیں اور لوگوں کو تبلیغ کریں۔
- This time Jonah obeys.
- اس بار یونس فرمانبرداری کرتا ہے۔



- **Jonah warns the wicked people in Nineveh that God will destroy them if they do not turn to Him and repent.**
- یونس نے نینوہ میں شریر لوگوں کو متنبہ کیا ہے کہ اگر خدا اس کی طرف رجوع نہیں کرتا ہے اور توبہ نہیں کرتا ہے تو خدا ان کو ختم کر دے گا۔
- **The people were very sorry for their sins.**
- لوگوں کو ان کے گناہوں پر بہت افسوس تھا۔
- **The people of Nineveh including the King repented for their wickedness.**
- بادشاہ سمیت نینویہ کے عوام نے ان کی شرارت پر توبہ کی۔
- **God had mercy on the people of Nineveh and did not destroy the city.**
- خدا نے نینویہ کے لوگوں پر رحم کیا اور شہر کو تباہ نہیں کیا۔

Hold Someone's Hand
کسی کا ہاتھ پکڑو

Lift Your Hands to Heaven
اپنے ہاتھ جنت میں اٹھائیں

Everyone say, "The Lord is Merciful!"
ہر ایک کہتا ہے ، "خداوند بہت مہربان ہے!"

Today's Song is I Will Sing of the Mercies of the Lord
آج کا گانا یہ ہے کہ میں خداوند کے مرسیوں کا گانا گا

**I will sing of the mercies of
the Lord forever,**

میں ہمیشہ کے لئے خداوند کے رحمتوں کا
گانا گاؤں گا ،

I will sing, I will sing,

میں گا ، میں گاؤں گا ،



https://www.youtube.com/watch?v=cgFzREi2n_c